FALLEN SYNDICATE

PRESENTS

YAMI NO NAKA NO CROWN

BY L BUSHI (ART) AND FUSOKUJINRUI (STORY)

SCANNING: 10th Mystery

TRANSLATING: Kurama

PROOFREADING: enchantednights

CLEANING: Takuo

REDRAWING: Minty, Takuo

TYPESETTING: PhantomWing

QUALITY CHECKING: Rukayex

THEN WHY NOT RECRUIT SOME MORE?
WE'RE TRYING BUT IT DOESNT DO ANY GOOD WHEN NO ONE APPLIES
UH SIR? I'M SORRY, BUT WE'RE LOW ON STAFF
DAMMIT! WHERE ARE THOSE NEW CHAPTERS?!
ARE YOU FREAKING SERIOUS?
MANGA
FIST SLAM
WELL UH, YES ACTUALLY

Want Faster releases and more projects? Go to fallensyndicate.com/recruitment to find out more on how to help
WHY ARE YOU LOOKING AT ME LIKE THAT?
?
IT'S KIND OF CREEPING ME OUT
STARE
THIS GUY'S WEIRD STILL MAYBE I SHOULD VOLUNTEER AND HELP SPEED UP THEIR RELEASES

This has been an advertisment by a random dude in a tie We take no responsibility for any injury obtained by visiting our site Please avoid the killer bunnies

闇の中のクラウン
Monotonous, strict, and deprecating... Such are our everyday lives.
THE START OF A SOLEMN FANTASY!!

A MARVELOUS NEW SERIES DELIVERED BY L BUSHI!
RAISE THE CURTAIN ON THIS FANTASY!
A young girl who's gained the world's most coveted power (and doesn't even want it!). What path of adventure will she pursue!?
An unmotivated, hopeless young girl with a habit of complaining a lot: Ruyu
An exceedingly beautiful young man, rescued by coincidence: Sanran
A chance encounter that will completely change their lives!!
闇の中のクラウン
漫画 L武士
脚本 風息神涙
CHAPTER 1

IT'S YOU!
THE CHILD OF DESTINY.
THE CHOSEN ONE!
CLASP
WILL YOU BE THE ONE TO SAVE THIS WORLD FOR OUR SAKE?
NO.
It's too much of a bother
OUR SAVIOR!!
grabs

IF THE WORLD IS REALLY GOING TO BE DESTROYED, EVERYONE WILL DIE TOGETHER. THEN EVERYTHING WILL BE FAIR.
BUT EVEN YOUR LOVED ONES WILL DIE!
NO, ABSO-LUTELY NOT!!
Let go!
grabs
I BEG YOU TO HEAR ME OUT TILL THE END. THIS IS GOD'S WILL, YOUR PARENTS' WISH—
THE ONE I LOVE THE MOST IS ME!
I WANT TO LIVE MY LIFE THE WAY I LIKE, AND I'D RISK MY LIFE FOR THAT.
IS THAT SO? I THINK LIKE THAT, TOO.
FRIEST YAKU YOU'RE ALWAYS GOING ON ABOUT THIS. JUST STOP TEASING PEOPLE ALREADY! I WENT THROUGH A LOT OF TROUBLE TO SKIP CLASS, AND NOW I'M JUST WASTING MY TIME!

The replacement I turned to yesterday
HIGH PRIEST YAKU?
She doesn't believe my predictions...
Young man! I can see the light of life shining from you!
I'M RUYU, AGE 15 (AND CURRENTLY SKIPPING CLASS)
That's why...
his passionate fairytale about saving the world"
makes me sick just listening to it...
Since I don't rely on anyone else, I have no choice but to get what I want by myself. Because I'm aware of my situation, I have a motto: "to live life uncommitted until I die". I've anticipated that I'll only live to about 80.
Five years ago, my parents died, and I've somehow continued to live off the money that they left behind.
In the future, my grave will say, "Unaffected and sincere with fortitude and vigor- that's how I lived"

Something dreadful occurred here earlier!
It's something that I absolutely cannot deal with.
Dash
(CONCLUSION) I DIDN'T SEE ANYTHING! GOODBYE!!
GRABS
Dizzy
W... what...
caused such a thing...!?

!!AA KYA
I BEG YOU...
!
U
I CAN'T HEAR YOU!!
NO MATTER HOW I LOOK AT IT, THIS IS PROBABLY SOMEONE'S LAST WILL IF I HEAR IT, DOESN'T THAT MEAN THAT I'LL HAVE TO DO SOMETHING ABOUT IT!?
HE, HE'S...
I AM A COMMON PERSON, LIVING AN UNCOMMITTED LIFE!
HE'S...
BE QUIET!
IF I HEAR ANY MORE OF THIS, I MIGHT START TO FEEL SOME SYMPATHY FOR YOU AND GET MYSELF INVOLVED IN THIS
I DON'T WANT TO HEAR IT! GOODBYE!!

AH...
HE...
HE DIED ?
loosen

Perfectly clear, beautiful eyes (decision)
If I assess this situation...
1. Outbreak of mass murder
2. The knight who frantically sought me out in order to save him (mortality)
3. A BOY WHO IS STILL ALIVE
SFX STAND

I AM CURRENTLY 15 YEARS OLD MY SECOND MOTTO IS TO "FOCUS ON TAKING CARE OF MYSELF AND IGNORE OTHERS!"
THIS IS THE FIRST TIME SINCE I'VE BEEN BORN TO BE SE-- DUCED BY BEAUTIFUL THINGS!
Ahhh... this is bad, I'm getting myself involved in all of this...!
His... his face is really beautiful...
ON THE OTHER HAND, IT S LIKE I'VE BECOME THE HERO (EVEN IF IT'S A PAIN)
GOOD THING I DECIDED TO SKIP CLASS!

It seems like he's not hurt. That's good, I suppose. Calling a doctor would've been a pain.
Once he wakes up, I'll just kick him out.
I'm not going against my beliefs. Any more than this is just a hassle.
WATER
AH...
I FORGOT TO CHOP THE FIREWOOD
I GUESS I'LL USE "IT" FOR HIM...
WHAT A WASTE, THOUGH
DAILY SCORE®: 07
JINGLE

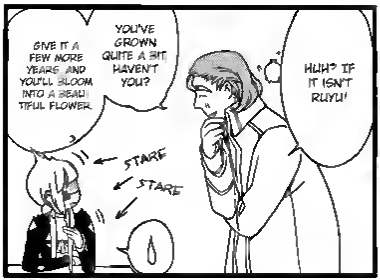
IGNITE!
Whoosh
It's already at the halfway point, just from heating water.
Whoosh
ARE YOU THE ONE WHO SAVED ME?
THAT'S RIGHT! BECAUSE IT WAS THE LAST WISH OF YOUR FRIEND... A PERSON AS NICE AS MYSELF COULDN'T JUST IGNORE IT!
SO HURRY UP AND GET BETTER, SO YOU CAN PAY ME FOR THE FAVOR AND LEAVE!

slip
slowly drinks
WHY ARE YOU USING A HANDKERCHIEF?
IT SHOULDN'T BE THAT HOT.
FLOP
NO,
IT'S JUST THAT....
THINGS THAT OTHERS HAVE TOUCHED ARE A BIT...
dirty
"Ruyu, age 15, in the name of justice (or being seduced by beautiful things), has saved a person for the first time... however, from the second he opened his eyes...
I'VE ALREADY STARTED TO REGRET IT!!
PISSED
...

DON'T TELL ME YOU LOST YOUR MEMORY. IF THAT'S THE CASE, GET OUT!
WHAT'S YOUR SUR-NAME?
MY NAME IS... SANRAN.
IT'S NOT THAT I FORGOT IT, IT'S JUST THAT I DON'T WANT TO TELL YOU.
What a pain!!
YAWN
Sleepy
You've got some nerve, huh, Ruyu?
I wonder if my class is THAT boring?
Sleepy?
SION...
SIONCHIN-SENSEI!
Sensei's class is TOTALLY interesting!

AH!
THAT IT'S COMMON SENSE TO KNOW...
YES.
SAY IT ONCE MORE.
THAT THE CITIZENS LIVING IN THIS DOMAIN
CARRY TWO THINGS FROM THE TIME THAT THEY ARE BORN
WHAT WAS I JUST TALKING ABOUT?
THIS IS MY LIGHT VESSEL.
Lots of people store energy from their "Life's Light" in a "Light Vessel".
In everyday life, people use it to assist them in doing various tasks,
such as cutting wood.
"Life's Light" and "Light Vessel".

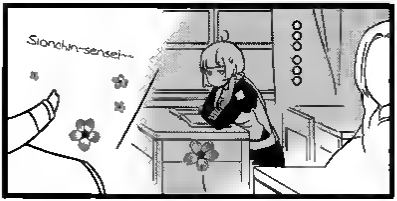
IT'S EXCEEDINGLY RARE, BUT THERE ARE THOSE WHO OBSESS "LIFE'S LIGHT" FOR BATTLE PURPOSES.
THOSE WHO POSSESS SUCH STRONG POWER ARE SAID TO BE ABLE EVEN TO INFLUENCE THE FATE OF A NATION.
BUT SENSEI,
DO BATTLE LIGHT VESSELS REALLY EXIST?
OF COURSE! EVERYONE IS AWARE OF THIS, RIGHT?
FOR EXAMPLE...
THE ILLUME'S LIGHT VESSEL.
Chirp Chirp
OUR VERY OWN LORD ILLUME*
PLEASE DON'T MIND ME
GASP
YOU'RE REALLY BEING TOO POLITE. THERE'S NO NEED TO USE SUCH AN HONORIFIC. I'D RATHER YOU CALL ME "BELOVED ILLUME."
ACCORDING TO OUR TALK EARLIER, I WAS SUPPOSED TO COME HERE ON A SCHOOL INSPECTION TODAY. BUT...
I'VE COME TO MEET THE CUTE CHILDREN UNDER MY JURISDICTION. AFTER ALL, THESE CHILDREN ARE THE FUTURE HOPE OF THIS LAND!
HAAH?

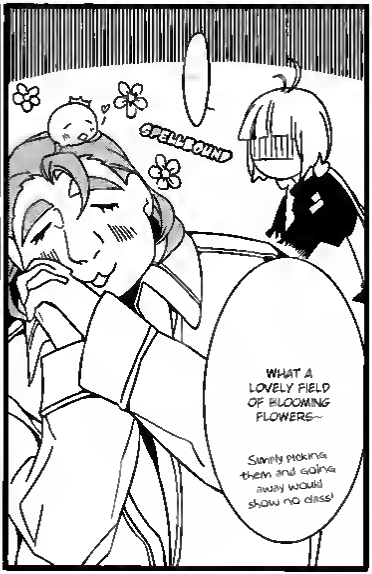

GIVE IT A FEW MORE YEARS AND YOU'LL BLOOM INTO A BEAUTIFUL FLOWER.
YOU'VE GROWN QUITE A BIT HAVEN'T YOU?
HUH? IF IT ISN'T RUYU!
STARE
STARE

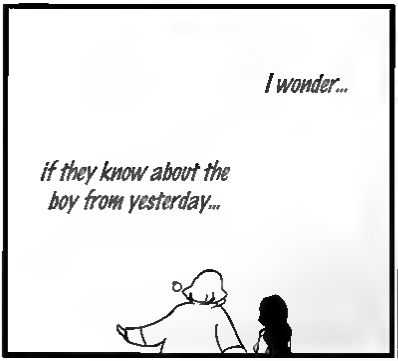
DIDN'T YOU JUST COME HERE TO SEE SENSEI?
YOU OLD PERV!

Oh
No
If you like our teacher that much, why don't you just marry her or something? Otherwise go away
Kids just don't understand

I can't believe my parents sacrificed themselves for someone like this...
Seeing this girl brings back memories of fighting together with her villain parents. How nostalgic


Sionchin-sensei~


SPELLBOUND
WHAT A LOVELY FIELD OF BLOOMING FLOWERS~
Simply picking them and going away would show no class!


I wonder...
if they know about the boy from yesterday...

EH?
I'M GOING TO LIVE HERE.
GRABS
Well, whatever! It doesn't have anything to do with me.

WHA-
WHA-
EVEN IF YOU KICK ME OUT,
IT'LL BE NO USE

DON'T JOKE AROUND!
Sparkle
Sparkle
YESTERDAY, I WAS IN AN ACCIDENT IN THE VALLEY, AND EVERYTHING TO DO WITH IT SEEMS TO HAVE DISAPPEARED WITHOUT A TRACE.
Bitter
THERE ISN'T EVEN A FUSS IN TOWN.

About the beautiful (and a little troublesome) boy I rescued yesterday (decision).
It appears that...
This tea
is so sweet
Don't you take a look before you drink it?
IT'S MILK TEA.
I can't help but think that someone with some major influence is trying to keep this quiet
IT MUST MEAN...
CHOKE
SPLASH
HE HAS A WEAKNESS FOR SWEET THINGS (UNCERTAIN)
perfect
YOU SAID TO CUT ALL THE LOGS
HEY BOY, DRINK THIS!
IT'S SUGARLESS TEA TODAY!
BANG

Can he use "it"...!?
IT'S A LITTLE TOO PRECISE...
The length and width are all uniform!
WHO ON EARTH
IS THIS GUY!?
swish
DAILY SCORE: 05
WATER COLLEC-TION

GETTING INVOLVED WITH HIM MIGHT BRING TROUBLE
HE MIGHT NOT BE A NORMAL PERSON
But...

Hurry and wake up...
AAAH!
UM.
I WAS HAVING A WEIRD DREAM.
WERE YOU TRYING TO COMFORT ME? OR WAS THAT YOU TRYING TO GET EVEN WITH ME?
!

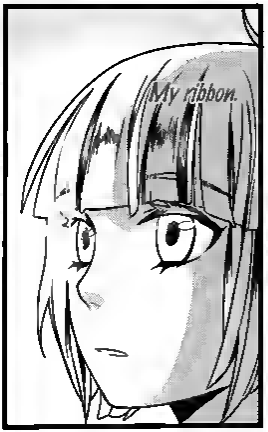
I'm relieved...
CONSIDER THIS AS A WAY OF PAYING RENT.
WHO IN THEIR RIGHT MIND WOULD CONSIDER THAT AS RENT!!
SINCE YOU WERE HAVING A BAD DREAM, I THOUGHT I'D WAKE YOU UP.
I'm starting to realize this is how he shows he cares.
BUT
WITHOUT EVEN NOTICING IT MYSELF
DAY AFTER DAY, HAVING THE SAME INTERACTION OVER AND OVER AGAIN

TO ME,
THERE'S NOT A SINGLE TRACE LEFT
DO YOU REMEMBER? THIS IS WHERE I FOUND YOU.
THIS IS WHERE THAT KNIGHT GRABBED MY LEG...
IT'S TRUE...
LIKE WE'VE BECOME A FAMILY
IT'S AS IF HE'S BECOME A YOUNGER BROTHER

I'M LEAVING.
WHERE WILL YOU GO?

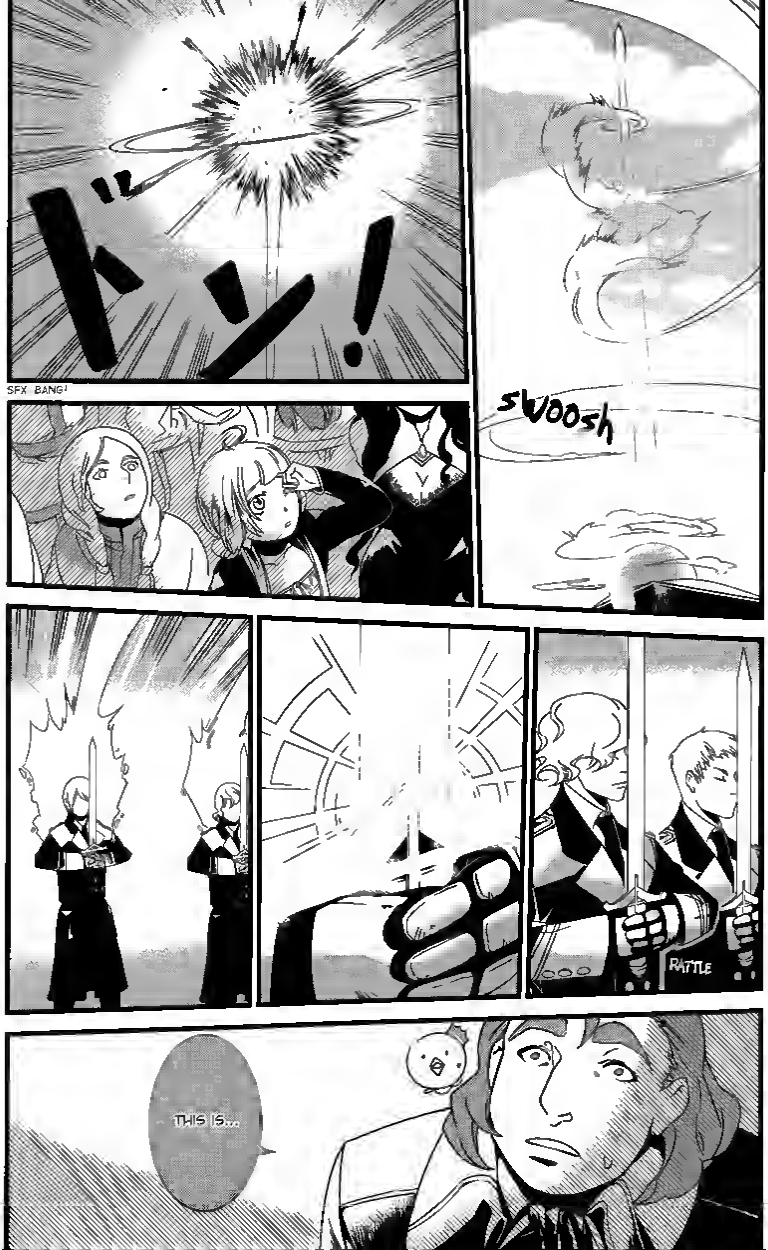
unties

What an overwhelming sense of loneliness.
SLAP!


My ribbon.

PAY ATTENTION!
HOW RUDE!
BONK
OWW!
WHAT DOES IT MATTER? IT'S SO FAR AWAY THAT I CAN'T EVEN SEE.
BANG!
AH! ANOTHER STRIKE!
THE KNIGHTS THAT CAME FROM THE CAPITAL— HIS MAJESTY'S IMPERIAL GUARD
I WONDER WHAT HAD HAPPENED FOR THEM TO COME ALL THE WAY OUT TO A REMOTE REGION LIKE THIS?
I WONDER IF THEY'VE DISCOVERED SOMETHING IMPORTANT?
ISN'T THE ILLUME'S FLIRTATIOUS PERSONALITY MORE OFFENSIVE THAN FLATTERING?
SLAM

Everyone!
We have gathered you all here today to make an important announce-ment.
Our supreme majesty suffers from a grave illness. Until now, both doctors and magic users have been unable to find a cure.
However...
We have now discovered ..
a new medical treatment!
PRIEST YAKU?
swirl

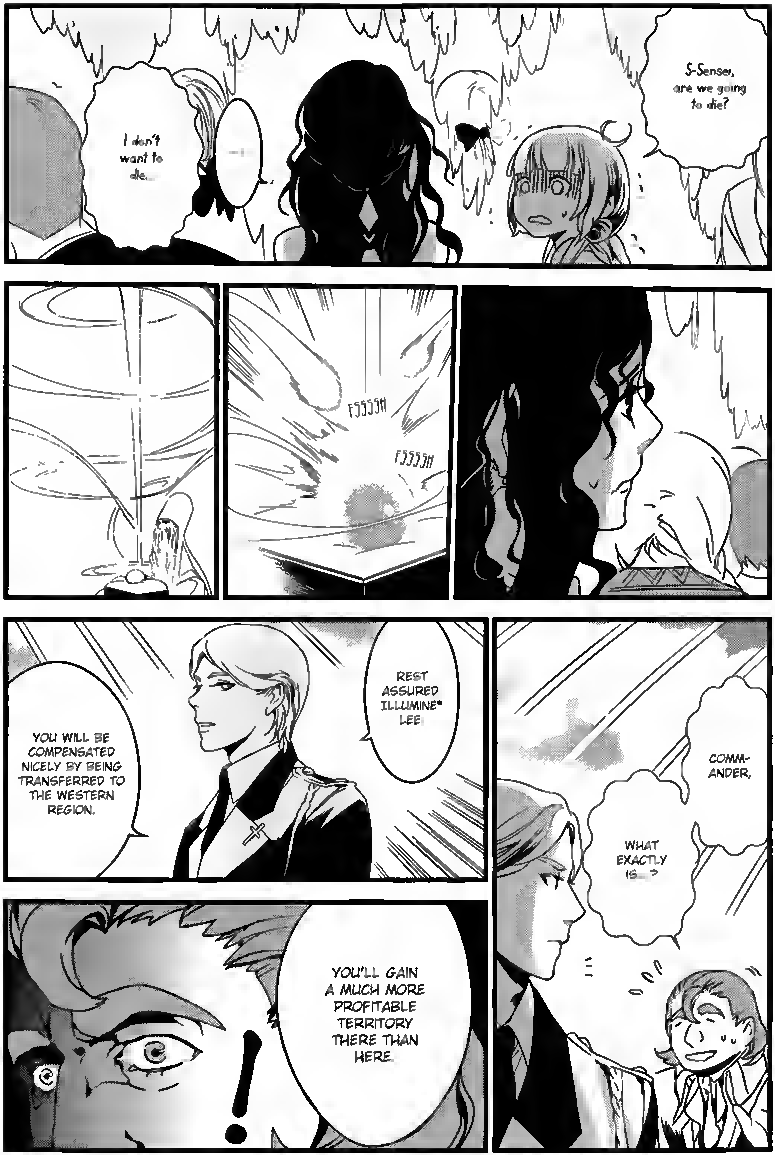

ドン！
SFX: BANG!
SWOOSH
RATTLE
THIS IS...

シューッ
By absorbing the Life's Light from the surrounding 3,000 people,
we will be able to save the life of the king!

SFX: SWOOSH

WHAT'S GOING ON!? OPEN YOUR EYES!!
IT HURTS...
MY HEAD HURTS...
I CAN'T BREATHE...

BATTLE SCORE: 05...
PRISON!
SENSE! I CAN'T MOVE


S-Sensei, are we going to die?
I don't want to die...
FZZZZH
FZZZZH
REST ASSURED ILLUMINE* LEE.
YOU WILL BE COMPENSATED NICELY BY BEING TRANSFERRED TO THE WESTERN REGION.
COMMA-ANDER,
WHAT EXACTLY IS...?
YOU'LL GAIN A MUCH MORE PROFITABLE TERRITORY THERE THAN HERE.
!

HIS MAJESTY CERTAINLY HAS NOT FORGOTTEN ABOUT YOUR LOYALTY
OF COURSE AND I AM QUITE GRATEFUL
ARGH!!
34
LEE!?
YOU BASTARD, WHAT ARE YOU TRYING TO PULL!?
COMPENSATION WITH A NEW TERRITORY?

DON'T JOKE AROUND.
shine
LEE! THIS IS TREA-SON!!
IF I CAN'T PROTECT MY PEOPLE WITH MY LIFE'S LIGHT,
THEN I'M NOT QUALIFIED TO BE CALLED AN 'ILLUME'!!

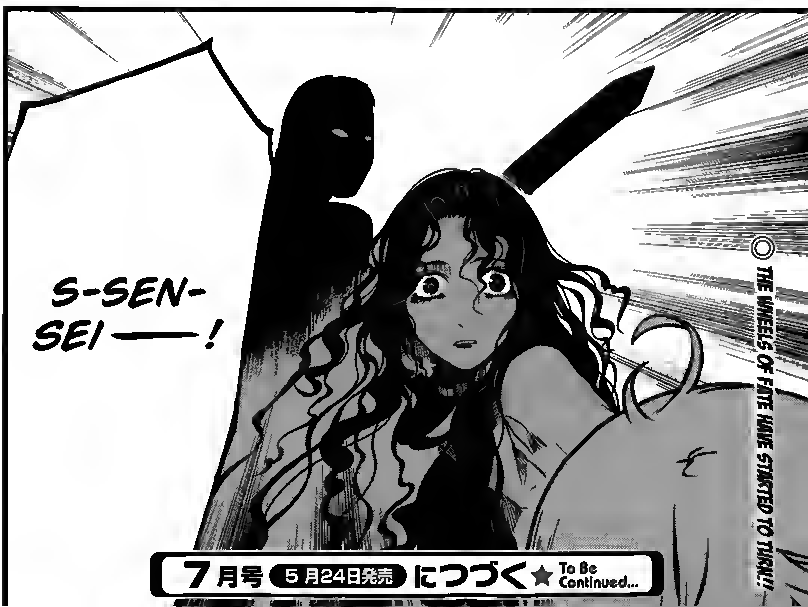
Light score, activate!!
FLORA SCORE: 32!

JITOSENJIN!

CAN YOU MOVE?
!
SENSEI!
Where are you?
SEN-
HURRY! RUN AWAY!
STOP THEM!
LEE!
SENSEI!
RUYU!

TODAY, YOU AND YOUR PEOPLE...
WILL MEET YOUR END HERE
HAHAHA...
WHAT POOR TASTE
39
SHOVE
THE FLOWER...
THAT BLOOMS IN THE FIELD IS BEAUTIFUL AS WELL!

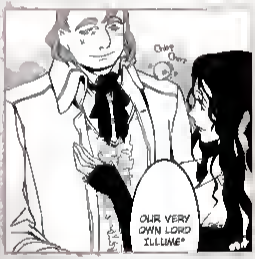
NO TALKING HURRY UP AND RUN!
SENSEI WHERE ARE...?


S-SEN-SEI——!
◎THE WHEELS OF FATE HAVE STARTED TO TURN!!
7月号 5月24日発売 につづく★ To Be Continued...

YAMI NO NAKA NO CROWN
CHAPTER 1 TRANSLATION NOTES

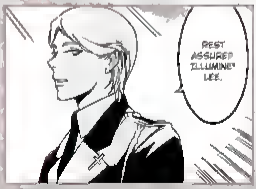
page 13

日常譜 or 戦争譜 mean everyday score or War/battle score. The last kanji on both 譜 can mean Note, Music sheet or Score. I've decided to use score. It sounds a little better in this context.



page 18

光主 means light master. It seems to be a title for people with extraordinary skill in using the type of magic that takes place in this manga (which is based off of light). After playing around with synonyms, I thought of Illume. However, when they address a person by name and attach the title, I thought it would be better to use the word Illumine. Like, Illumine Lee. (Lee is the character's name.)



page 33

慈吐千刃. 慈 means compassion or affect on. 吐 is the kanji used in 吐く which means to vomit, use foul language or breathe out. 千 again is thousand. 刃 means edge of blade or just blade. However, because I couldn't come to a conclusion on a English translation, I've kept the Japanese.

FALLEN SYNDICATE

PRESENTS

YAMI NO NAKA NO CROWN

BY L BUSHI (ART) AND FUSOKUJINRUI (STORY)

SCANNING: 10th Mystery

TRANSLATING: Kurama

PROOFREADING: enchantednights

CLEANING: Takuo

REDRAWING: Minty, Takuo

TYPESETTING: PhantomWing

QUALITY CHECKING: Rukayex

THEN WHY NOT RECRUIT SOME MORE?
WE'RE TRYING BUT IT DOESNT DO ANY GOOD WHEN NO ONE APPLIES
UH SIR? I'M SORRY, BUT WE'RE LOW ON STAFF
DAMMIT! WHERE ARE THOSE NEW CHAPTERS?!
ARE YOU FREAKING SERIOUS?
MANGA
FIST SLAM
WELL UH, YES ACTUALLY

Want Faster releases and more projects? Go to fallensyndicate.com/recruitment to find out more on how to help
WHY ARE YOU LOOKING AT ME LIKE THAT?
?
IT'S KIND OF CREEPING ME OUT
STARE
THIS GUY'S WEIRD STILL MAYBE I SHOULD VOLUNTEER AND HELP SPEED UP THEIR RELEASES

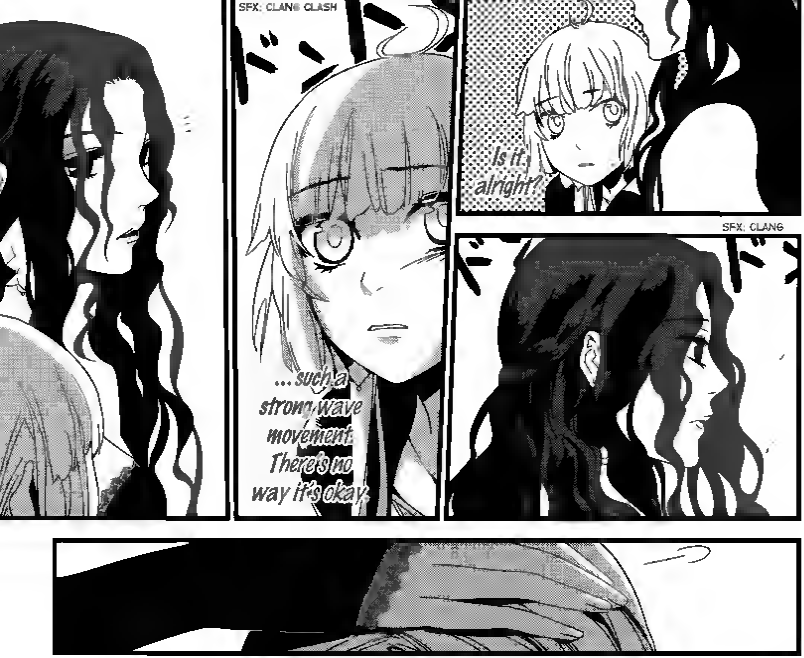
This has been an advertisment by a random dude in a tie We take no responsibility for any injury obtained by visiting our site Please avoid the killer bunnies

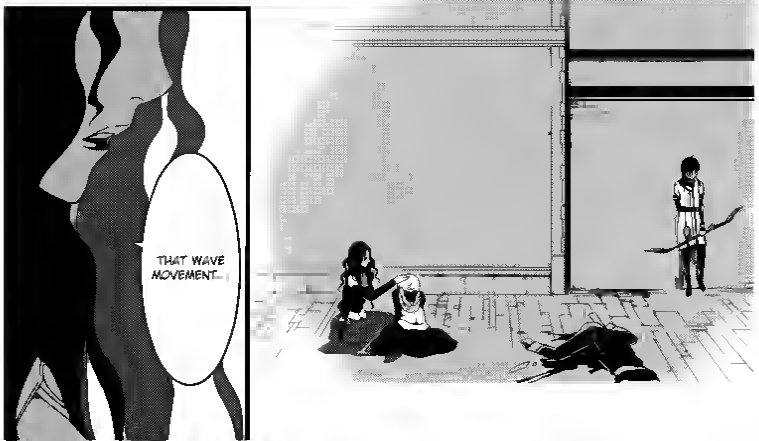
ERUSUSHI
漫画 L武士
FISOKU JINRUI
脚本 風息神涙
An unmotivated young lady's magnificent fantasy!
The time of boring and unchanging days are gone... how will Ruyu handle the reality in front of her!?
CHAPTER 2: DANCE TOWARDS DEATH
闇の中のルウ

In a city with constant conflict, I am the only one who is level-headed and logical. Because of that, I thought...
that I was different from others...
that somehow, I was special.
I never imagined the possibility of witnessing something like this.
That's why until now...
I've always thought, "I'll live to a decent age of eighty."
But it turns out that I'm not special at all.
SFX: BREAK!
バキン!

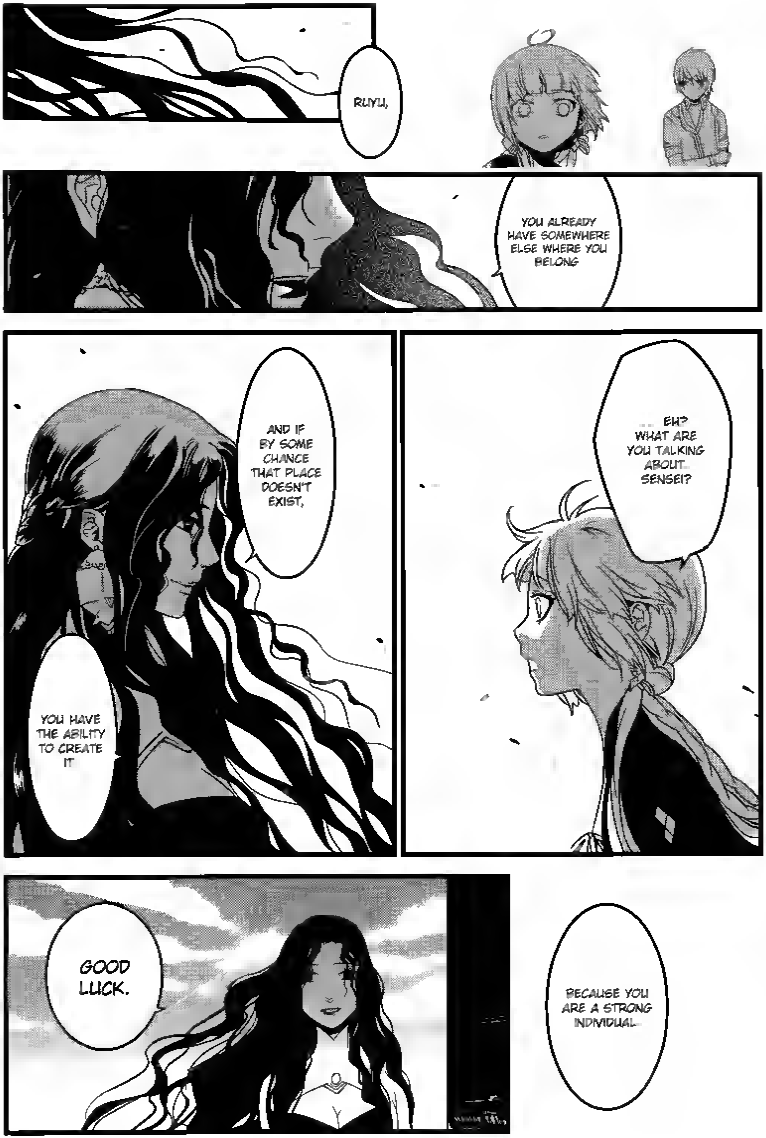
STAB
collapse
3
SANRAN...

.....
RUYU.....
WHO'S HE?
HE'S MY.....
FREE-LOADER
CLANG
CLASH
CLANG
CLASH
CLANG
CLASH
LORD ILLUME IS.....


SFX: CLANG CLASH
Is it, alright?
SFX: CLANG
...such a strong wave movement. There's no way it's okay.


THAT WAVE MOVEMENT...

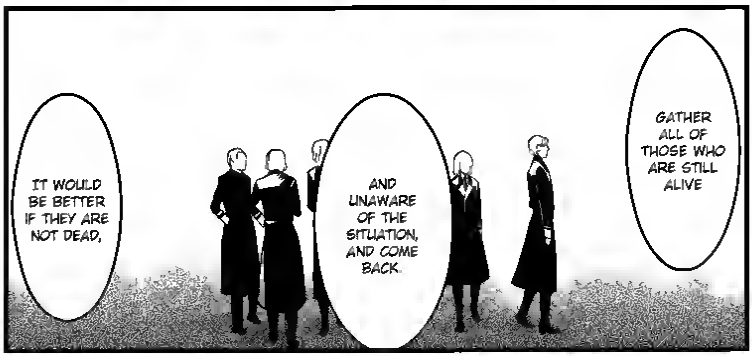
NOT QUITE.
IT'S NOT PERFECT YET...
YOU'RE ALSO ABLE TO USE A BATTLE SCORE AREN'T YOU?
I'M GOING.
SIONCHIN-SENSEI?
DON'T RETURN TO YOUR HOUSE.
USE THE MOUNTAIN PATHS TO GET AWAY, RUYU.

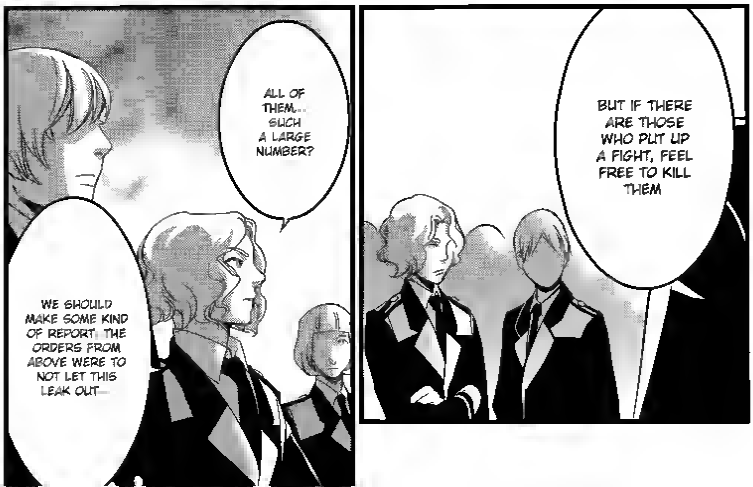

RUYU,
YOU ALREADY HAVE SOMEWHERE ELSE WHERE YOU BELONG
... EH? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, SENSEI?
AND IF BY SOME CHANCE THAT PLACE DOESN'T EXIST,
YOU HAVE THE ABILITY TO CREATE IT.
GOOD LUCK.
BECAUSE YOU ARE A STRONG INDIVIDUAL.

SENSEI...!?
Tug
WHAT'S THE QUICKEST ROAD TO THE MOUNTAINS FROM HERE?
IS THERE SOME KIND OF SECRET PATH THAT THE OTHERS DON'T KNOW?
I—
—THE OTHERS
THAT WEREN'T GATHERED IN THE PLAZA...
WON'T KNOW WHAT'S HAPPENING... I...
YOU CAN'T SAVE THEM.
NOW, HOW DO WE GET TO THE MOUNTAINS?
TH-THIS WAY...

LEE YOU WERE ALWAYS SUCH A STUPID MAN
THAT'S WHY YOU WERE ALWAYS SENT OUT TO SUCH REMOTE REGIONS
COM-MANDER SHIN YENG!

TRAVEL TO THE NEAREST TOWN, AND BRING BACK ITS ILLUME OFFICIAL
WITHOUT AN ILLUME OFFICIAL WE CANNOT ACTIVATE THE LIGHT COLLECTION BOX.
THOSE WHO HAVE GATHERED HAVE ALL FLED. YOUR ORDERS?


GATHER ALL OF THOSE WHO ARE STILL ALIVE
AND UNAWARE OF THE SITUATION, AND COME BACK.
IT WOULD BE BETTER IF THEY ARE NOT DEAD,


ALL OF THEM... SUCH A LARGE NUMBER?
WE SHOULD MAKE SOME KIND OF REPORT. THE ORDERS FROM ABOVE WERE TO NOT LET THIS LEAK OUT...
BUT IF THERE ARE THOSE WHO PUT UP A FIGHT, FEEL FREE TO KILL THEM

THAT THE NEWS OF THIS EPIDEMIC WOULD SPREAD QUICKLY.
IT'S ONLY NATURAL...
LIGHT SCORE ACTIVATE
VIRAL SCORE 09

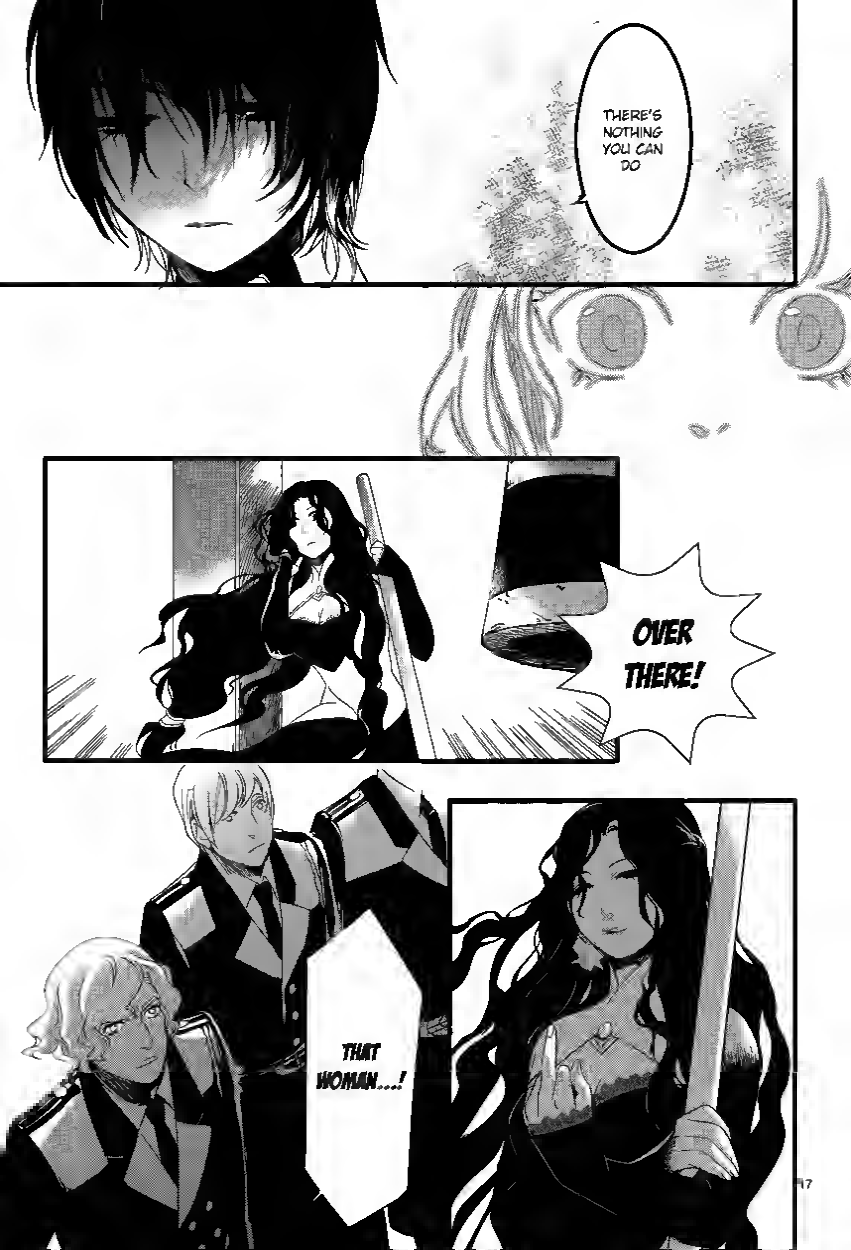
ガチャッ
SFX: EXTEND
POETICIZED KISS!

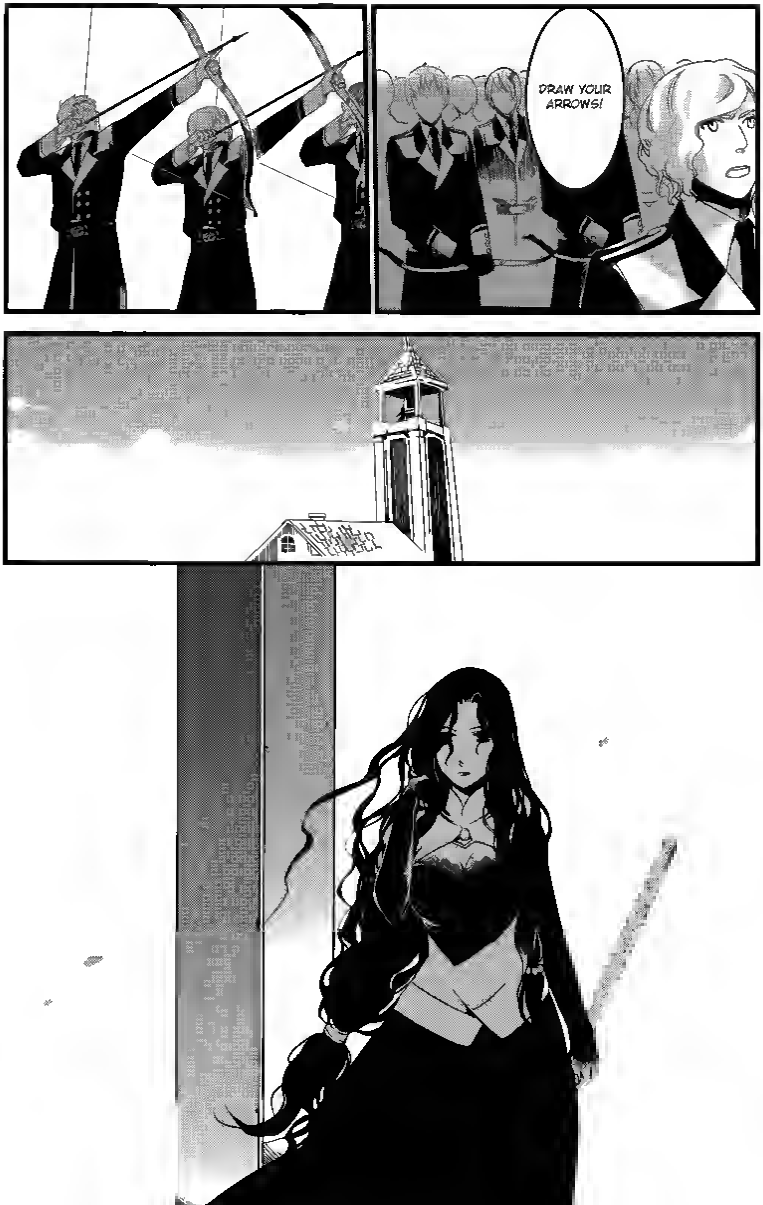
GO.
SOON, THOSE HERE WILL HAVE THEIR ENERGY STOLEN FROM THEM

Grip

SFX: DING-DONG DING-DONG DING
ドン
ドン
ドン
ドン

THIS IS... THE SOUND OF THE WARNING BELLS?
IT SEEMS LIKE THINGS HAVE GOTTEN HECTIC PRETTY QUICKLY...
Kill the person who is ringing those bells!
THE SOUND OF THOSE BELLS...
ARE A SPECIAL WARNING
THAT IN THE INSTANCE AN ENEMY CAN'T BE DEFEATED ALL CITIZENS ARE TO DROP EVERYTHING AND IMMEDIATELY RUN AWAY...
?
Tremble
Tremble
SIONCHIN-SENSEI...
DON'T GO!


THERE'S NOTHING YOU CAN DO
OVER THERE!
THAT WOMAN...!


DRAW YOUR ARROWS!

Now then, shall we dance together towards death?
RELEASE!

SEN.
SFX: SLAM
グッ!!
STOP!

DON'T MAKE A FUSS.
There is always conflict occurring in this small town.
Fights and disputes are an everyday occurrence.
Whenever they happened I would hide myself away.
Just when I thought I'd gotten used to it,
just when I thought I didn't care...
THE MOST IMPORTANT THING TO ME IS MYSELF!

I thought for sure that I would be able to avoid getting involved.
Knowing that "I'm not anyone special"...
I always thought I'd never have to encounter war or death...
LIGHT SCORE: ACTIVATE.
WHERE WILL RUKI'S ESCAPE LEAD...?

FALLEN SYNDICATE

PRESENTS

YAMI NO NAKA NO CROWN

BY L BUSHI (ART) AND FUJOKUJINRUI (STORY)

SCANNING: 10th Mystery

TRANSLATING: Kurama

PROOFREADING: enchantednights

CLEANING: Takuo

REDRAWING: Minty

TYPESETTING: PhantomWing

QUALITY CHECKING: Rukayex

THEN WHY NOT RECRUIT SOME MORE?
WE'RE TRYING BUT IT DOESNT DO ANY GOOD WHEN NO ONE APPLIES
UH SIR? I'M SORRY, BUT WE'RE LOW ON STAFF
DAMMIT! WHERE ARE THOSE NEW CHAPTERS?!
ARE YOU FREAKING SERIOUS?
MANGA
FIST SLAM
WELL UH, YES ACTUALLY

Want Faster releases and more projects? Go to fallensyndicate.com/recruitment to find out more on how to help
WHY ARE YOU LOOKING AT ME LIKE THAT?
?
IT'S KIND OF CREEPING ME OUT
STARE
THIS GUY'S WEIRD STILL MAYBE I SHOULD VOLUNTEER AND HELP SPEED UP THEIR RELEASES

This has been an advertisment by a random dude in a tie We take no responsibility for any injury obtained by visiting our site Please avoid the killer bunnies

闇の中のアラウン
漫画 L武士 脚本 風息神涙
Separated from her beloved teacher for eternity...
For Ruyu, who is stricken with grief... a new trial?!
第3話&第4話 一挙掲載!!
CHAPTER 3
THE THING LOST ALONG WITH A PUKE HEART
©2018 Lu Wushi, Fengxishenlei / Guangzhou Tianwen Kaokaw Animation & Comics Co.,Ltd.

you do?
What can

DON'T CRY...
I'M NOT GOOD AT COMFORTING,
so I won't
BUT IN THIS SITUATION,
I'm not crying!
IT'S BEST
IF YOU PRE-SERVE YOUR STRENGTH

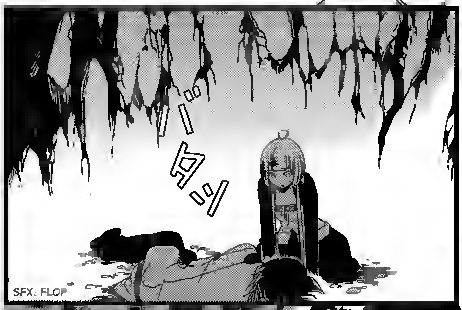
YOU...
ARE YOU OKAY?
DON'T TOUCH ME!
I DON'T LIKE TO BE TOUCHED BY OTHERS
BUT... YOU WERE FINE EARLIER
THAT WAS AN EMERGENCY, AND BESIDES, IT WAS YOU..
I had no choice.
IF WE WEREN'T IN THIS SITUATION, I'D SLUG YOU FOR REAL.
BY THE WAY... IS THIS CAVE ACTUALLY SAFE?

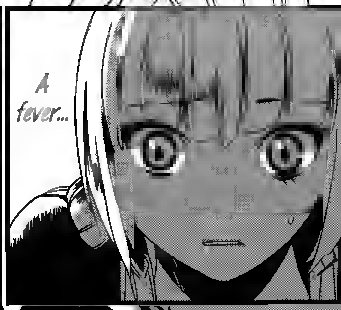
IS IT REALLY OK FOR US TO BE HERE?
THEY PROBABLY WON'T SEARCH THE MOUNTAINS SO WE SHOULD BE FINE
THIS IS A PLACE I FOUND WHEN I PLAYED HIDE-AND-SEEK AS A KID.
THE PEOPLE FROM THE VILLAGE SHOULDN'T KNOW ABOUT IT.
THAT'S GOOD.
!
WHA.. WHAT'S WRONG!?
POOF

SAN-
RAN.....

HEY...
HEY!

touch


ドミ
SFX: FLOP


A
fever...

SANRAN?

He should drink some water,
at the very least...
GRIP

something to put water in..
I'm not scared..
I'm not scared..
THERE!
HUH?

AHA...
THE FISH HAS SWUM RIGHT INTO THE NET.
HM? NOW, WILL YOU PUT UP A FIGHT? OR RUN?

I'M NOT GETTING CAUGHT BY YOU
HO HO, NOT BAD~
A midnight fox hunt...
SFX PANT PANT PANT

SFX: CRASH
AHHH!
IS OUR LITTLE GAME ALREADY OVER?
MY LIFE...
HM?

MY LIFE IS...
SOMETHING THAT MY TEACHER AND THE ILLUME SAVED.
I ABSOLUTELY WON'T LET YOU TAKE IT AWAY!
SFX GRAB

LET'S MAKE A DEAL. IF YOU SAVE ME, I WON'T KILL YOU.
YOU WANT TO ESCAPE, RIGHT? I HAVE MONEY. AND A PASS OUT...
She... knows this and... and deliberately... ah!

WRONG.
I WAS ON MY WAY TO THE NEXT VILLAGE TO GET THE ILLUME OFFICIAL IN ORDER TO REACTIVATE THE LIGHT COLLECTION BOX.
YOU... WHY WERE YOU THERE? WERE YOU LOOKING FOR US?
HOW ABOUT IT? I SWEAR ON MY NAME AS A SOLDIER. I'LL ABSOLUTELY KEEP MY PROMISE.
13
WHAT HAPPENED TO THE TOWNSPEOPLE?
THE MAJORITY OF THEM WERE INFECTED BY THE VIRUS FROM THE COMMANDER'S ATTACK, AND COLLAPSED IN THE AREA.
SOME OF THEM RAN AWAY WHEN THEY HEARD THE ALARM BELLS. BUT BECAUSE TROOPS WERE AT THE CHECKPOINTS, THEY COULDN'T GET AWAY.
ズル…
HURRY UP AND PULL ME UP! I'LL ABSOLUTELY KEEP MY PROMISE!!
drip
!!
SO THAT MEANS...

drip
EVERYONE IS DEAD?
drip
drip

IF YOU HAVE A KNIFE, YOU CAN GET AWAY.
THEN...
SFX: CLANK
WHA...
YOU, TOO, WILL DIE.

DAILY SCORE: 07
H-HEY!
Hey! Knock it off!
IGNITE
Why... why did things become like this...?
AAAA
次ページへつづく★To Be Continued..

FALLEN SYNDICATE

PRESENTS

YAMI NO NAKA NO CROWN

BY L BUSHI (ART) AND FUJOKUJINRUI (STORY)

SCANNING: 10th Mystery

TRANSLATING: Kurama

PROOFREADING: enchantednights

CLEANING: Takuo

REDRAWING: Minty

TYPESETTING: PhantomWing

QUALITY CHECKING: Rukayex

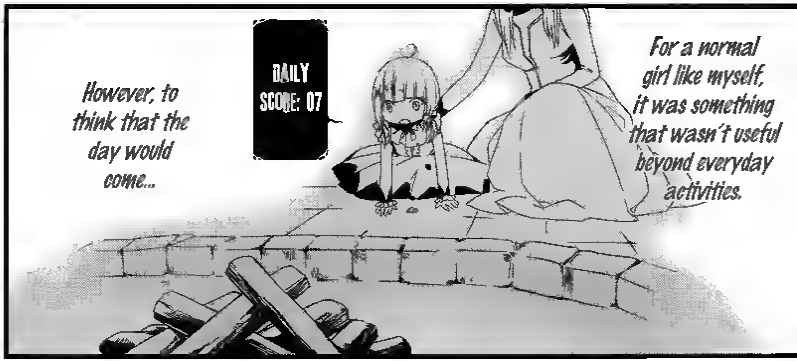
THEN WHY NOT RECRUIT SOME MORE?
WE'RE TRYING BUT IT DOESNT DO ANY GOOD WHEN NO ONE APPLIES
UH SIR? I'M SORRY, BUT WE'RE LOW ON STAFF
DAMMIT! WHERE ARE THOSE NEW CHAPTERS?!
ARE YOU FREAKING SERIOUS?
MANGA
FIST SLAM
WELL UH, YES ACTUALLY

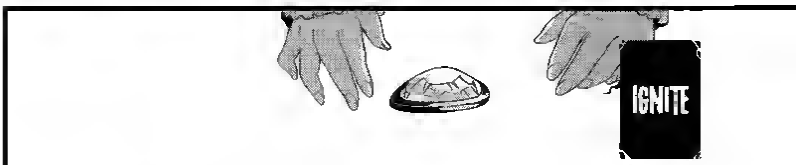
Want Faster releases and more projects? Go to fallensyndicate.com/recruitment to find out more on how to help
WHY ARE YOU LOOKING AT ME LIKE THAT?
?
IT'S KIND OF CREEPING ME OUT
STARE
THIS GUY'S WEIRD STILL MAYBE I SHOULD VOLUNTEER AND HELP SPEED UP THEIR RELEASES

This has been an advertisment by a random dude in a tie We take no responsibility for any injury obtained by visiting our site Please avoid the killer bunnies

闇の中のクラウン
L武士
風息神涙
Chapter 4, START!
A good-for-nothing girl's grand fantasy!
CHAPTER 4 THE CRYING BLADE
©2012 tu Jiwushi fengxishenlei / Guangzhou Tianwen Kaiyakawa Animation & Comics Co.,Ltd

The people of this continent hold a "Light Vessel" from the time they are born.


However, to think that the day would come...
DAILY SCORE: 07
For a normal girl like myself, it was something that wasn't useful beyond everyday activities.


IGNITE
that I would use this power differently...

MURDER!
19
ボォ
ボォ
SFX BURN
SFX SWISH

SFX: SLICE
ザクッ
!!
ズバアアアア…

HEY.
TUG
I'M THE ONE WHO KILLED HIM...

... NOT YOU.
Sob
SANRAN,
Sob
WHO'S THE CULPRIT?

IMPOSSIBLE
IT'S HIGHLY DOUBTFUL THAT THERE'D BE ANYONE OF THAT LEVEL IN THIS POOR TOWN.
IT'S CLEAR THIS OCCURRED AFTER THE EVENT IN THE SQUARE.
COULD IT HAVE BEEN A DEFENSE SOLDIER?
To think that there's someone all the way out here that can use a battle aura more than Lee...
Interesting...
LET'S SEE WHOSE WORK IT WAS.
POISON SCORE

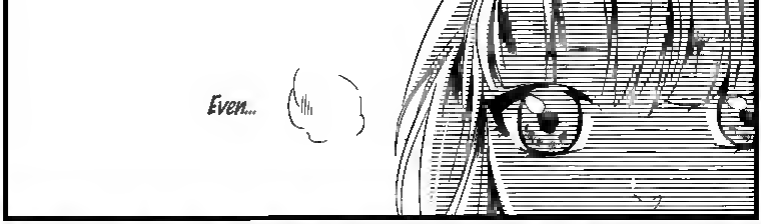
RADIO-
WAVE
ANALYSIS:
30
%
55
%
70
%

CUT
COMMANDER SHIN YENG!
BOOM
WHERE'S JIITAN?
HUH, VICE COMMANDER JIITAN SHOULD BE IN THE STONE CASTLE RIGHT NOW
WE'VE HIT THE JACKPOT.
SEND HIM A MESSAGE
THAT WE'VE FOUND AN EVEN BIGGER PREY.
WHAT DO YOU MEAN?

CAN WE REST FOR A SEC? WHY ARE YOU IN SUCH A HURRY?
BECAUSE WE JUST KILLED OFF THAT SOLDIER.
THEY'LL BE AFTER US

WE'VE BEEN WALKING FOR FOUR HOURS STRAIGHT,
AND YOU
TOOK SOME EMERGENCY MEDICINE EARLIER, SO I SHOULD BE FINE.

BECAUSE WE KEEP CHANGING DIRECTIONS IT SHOULD BE HARD TO TRAIL US
WE'RE PROBABLY FINE. BUT IT'D BE BETTER TO WALK A BIT MORE.
I'm the one who killed him.
Remember this.
Was that... a lie as to not make me a killer?



But... I wonder if it's better to stay with him from here on out?

WHERE WILL WE GO FROM NOW ON?
YOU'VE GOT IT WRONG.
YOU WERE THINKING ABOUT RELYING ON ME FROM NOW ON, WEREN'T YOU?
N-NOT AT ALL!
WHAT?
YOU'VE MISINTERPRETED MY KINDNESS.

DON'T SAY WHATEVER YOU FEEL LIKE!
EH!?
HOLD ON.
THERE'S A CLIFF BEHIND YOU.
タッ!
WHAT IS THIS SUDDEN DIVE!?
To Be Continued...

FALLEN SYNDICATE

PRESENTS

YAMI NO NAKA NO CROWN

BY L BUSHI (ART) AND FUJOKUJINRUI (STORY)

SCANNING: 10th Mystery

TRANSLATING: Kurama

PROOFREADING: enchantednights

CLEANING: Takuo

REDRAWING: Minty, Takuo

TYPESETTING: PhantomWing

QUALITY CHECKING: Rukayex

THEN WHY NOT RECRUIT SOME MORE?
WE'RE TRYING BUT IT DOESNT DO ANY GOOD WHEN NO ONE APPLIES
UH SIR? I'M SORRY, BUT WE'RE LOW ON STAFF
DAMMIT! WHERE ARE THOSE NEW CHAPTERS?!
ARE YOU FREAKING SERIOUS?
MANGA
FIST SLAM
WELL UH, YES ACTUALLY

Want Faster releases and more projects? Go to fallensyndicate.com/recruitment to find out more on how to help
WHY ARE YOU LOOKING AT ME LIKE THAT?
?
IT'S KIND OF CREEPING ME OUT
STARE
THIS GUY'S WEIRD STILL MAYBE I SHOULD VOLUNTEER AND HELP SPEED UP THEIR RELEASES

This has been an advertisment by a random dude in a tie We take no responsibility for any injury obtained by visiting our site Please avoid the killer bunnies

第5話
IF I JUST REACH OUT MY HAND, I CAN TOUCH THE SUN...
I understand the truth...
that no matter how
painful
or how
difficult
it is...
I must get back up no matter what
A good for nothing girl's grand adventure!
闇の中のケラウン
漫画 L武士
脚本 風息神涙
©2012 Bushi Lenxshen & Fengxi Guangzhou Tawen Kadoka

Eh?
SFX THUD!
3
Y-YOU

THERE ARE A LOT OF THINGS THAT I NEED TO ACCOMPLISH
YOUR PERSONALITY...
FROM THE TIME WE'VE SPENT TOGETHER, I PRETTY MUCH UNDERSTAND IT.
YOU'RE LAZY,
AND TEND TO FIND THINGS BOTHERSOME.
WHAT'S MORE...
YOU BEHAVE REALISTICALLY, BUT INSIDE YOUR HEART YOU THINK YOU'RE SPECIAL

YOU'RE ALWAYS SAYING YOU CAN DO THINGS BY YOURSELF...
BUT THE TRUTH IS, YOU SIMPLY WANT TO RELY ON OTHERS
DON'T JUST SAY WHATEVER YOU PLEASE!
I THINK I'VE REPAID MY DEBT FROM BEING SAVED
I COULD CONTINUE TO TRAVEL WITH YOU, BUT...
FIRST, I WANT YOU TO PROVE THAT YOU HAVE THE CONFIDENCE...
TO MOVE FORWARD USING YOUR OWN STRENGTH, WITHOUT RELYING ON ME

!
スッ
SFX FLICKER

SAN-
RAN?
SFX: RUSTLE

I'M GETTING MAD!
SAN-RAN!
SANRAN.
SANRAN!
SAN-RAN!!
SAN-RAN!!

DON'T MESS WITH ME!!
SAN-RAN...
SAN-RAN.
UWAAAAH!

I'm not afraid. He's just playing around with me.
Otherwise, there'll be no reason for him to have brought me this far.
I saved his life, there's no way he'd just abandon me...
I'm sure he's coming back...

Kuyu, why haven't you come home yet?
Sensei..
Haha, just kidding! You can stay at my house again today.
Sionchin-sensei, I'm afraid to be by myself, so take me with you~
.....
Sensei...

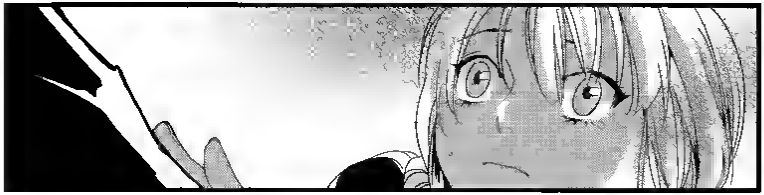
It's just the wind... I'm not scared!
ヒュー
ヒュー
I'm not scared...
SFX: SWOOSH SWOOSH (SOUND OF WIND)
MMMMM-

SFX: SLAM
バッ
AAAAAH!
Owww...
This is—!

A bird's... skull.
It's possible that I...
If it were to fall into this deep of a ravine...
No, even without the rain, if I stay here like this, I'll starve.
That I could drown here...
Did Sanran really leave?

I have to escape.

I have to get out.



Looks like I can
climb... maybe.

scratch
.....
SEX TUMPLE
NO...
OWWW
...

NO!
NO!
ズズッ
SFX: SCRATCH
I'LL SHOW YOU I CAN CLIMB IT!
NO!
WHY WOULD YOU MAKE AN ORDINARY PERSON LIKE ME...
DO SUCH AN ABSURD THING AS THIS!?

I'M BETTER OFF HERE, JUST LIKE THIS!
I'M NOT AFRAID!
RAIN?
drip
drip
drip

I need to climb this.
I understand...
That no matter how much I call out, an answer won't come...
That no matter how much I ask for help, it won't come.

Even if I call out until I lose my voic...
Or cry until my eyes become red...
drip
drip
It won't solve anything by itself!!
GRAB

YOU..
22
Y.. YOU..
YOU'VE BEEN WATCHING ME ALL NIGHT..?
YEAH.
I CAN SEE THAT YOU'RE CLEARLY SCARED. BUT AT LEAST YOU CAN GET THE JOB DONE
YOU PASS

DON'T SOUND SO HIGH AND MIGHTY!
CLENCH
WHAT ARE YOU SAYING!?
THAT'S WHY I'LL TAKE YOU ALONG WITH ME
SLAP
THE REASON I ALMOST DIED CLIMBING UP THAT THING WASN'T JUST SO..
SO THAT I COULD GO ALONG WITH YOU!!

SFX: SWISH
24
It was so I could give you one good punch!
WHAT LIES AHEAD FOR KUYU, NOW THAT SHE'S OVERCOME THIS TRIAL!?
10月号 8月24日発売 につづく ★ To Be Continued...

FALLEN SYNDICATE

PRESENTS

YAMI NO NAKA NO CROWN

BY L BUSHI (ART) AND FUSOKUJINRUI (STORY)

SCANNING: 10th Mystery

TRANSLATING: Kurama

PROOFREADING: enchantednights

CLEANING: Takuo

REDRAWING: Takuo, Hikari

TYPESETTING: PhantomWing

QUALITY CHECKING: Rukayex

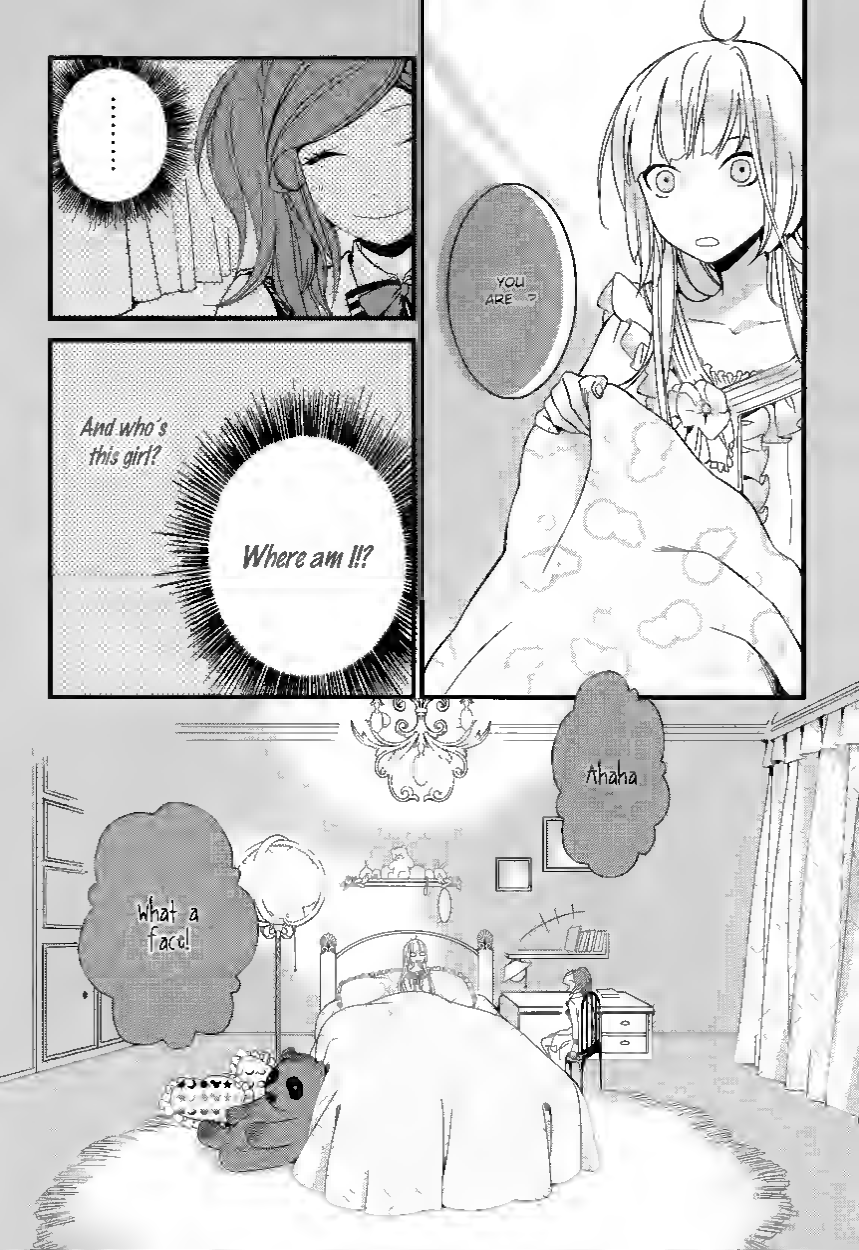
闇の中のクラウン

漫画 ERUSHI 工武士
脚本 FUSOKUJINRUI 風息神涙

©2015 bilibilibili fangdishan ai / Guangzhou Tanwen Kedaowo Animation & Comics Co.,Ltd

Over and over, I have bad-mouthed things that were mysterious and legendary
Over and over, I sneered at the heroine's rational actions.
Someday, I will be "someone special"
But what's strange is that
in my heart, I've always believed
that I too, would be able
to become one of them.

STARE
ARE YOU AWAKE?
MORNING I'M JYULIYUE
Who's that!?

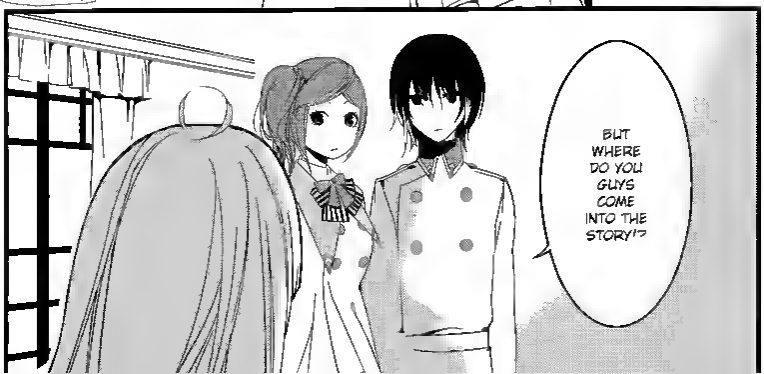

.....
YOU ARE...?
And who's this girl?
Where am I!?
Ahaha
what a face!

WHAT'S YOUR NAME?
BUT, YOU NEED TO PROPERLY ANSWER PEOPLE'S QUESTIONS RIGHT?
MY NAME IS...
RU... RUYU...
WHOOSH
EH? SANRAN DIDN'T TELL YOU?
WHERE AM I?
UM...

WOOO
OWWW
I'M SORRY
MY HEAD DOESN'T SEEM TO BE WORKING RIGHT YET
YOU OK ?
I SHOULD GO BACK TO SLEEP AND YOU CAN GO OFF TO VISIT SOMEONE ELSE'S DREAM
WOBBLE
HAHAHA, THIS IS REALITY !
SANRAN REALLY BROUGHT AN INTERESTING GIRL HUH

THIS IS THE HETEROCHROMATIC BATTLE SCORE UNION CONTROL CENTER.
YOU FINALLY CAME
THIS GIRL REALLY DOESN'T SEEM TO KNOW WHERE SHE IS...
I'LL EXPLAIN
OR THE HETEROCHROMATIC SCORE CENTER, FOR SHORT.

IT'S A ORGANIZATION THAT WAS CREATED BY ...AND ONLY CHOOSES THOSE
THAT ARE EXCEPTIONALLY TALENTED FROM EACH NATION'S CIVIL ORGANIZATIONS
IT'S A BATTLE SCORE CONTROL CENTER...
THAT PROTECTS THE ORDER OF SCORES, AND MANAGES THOSE WHO DISTURB THE SYSTEM.

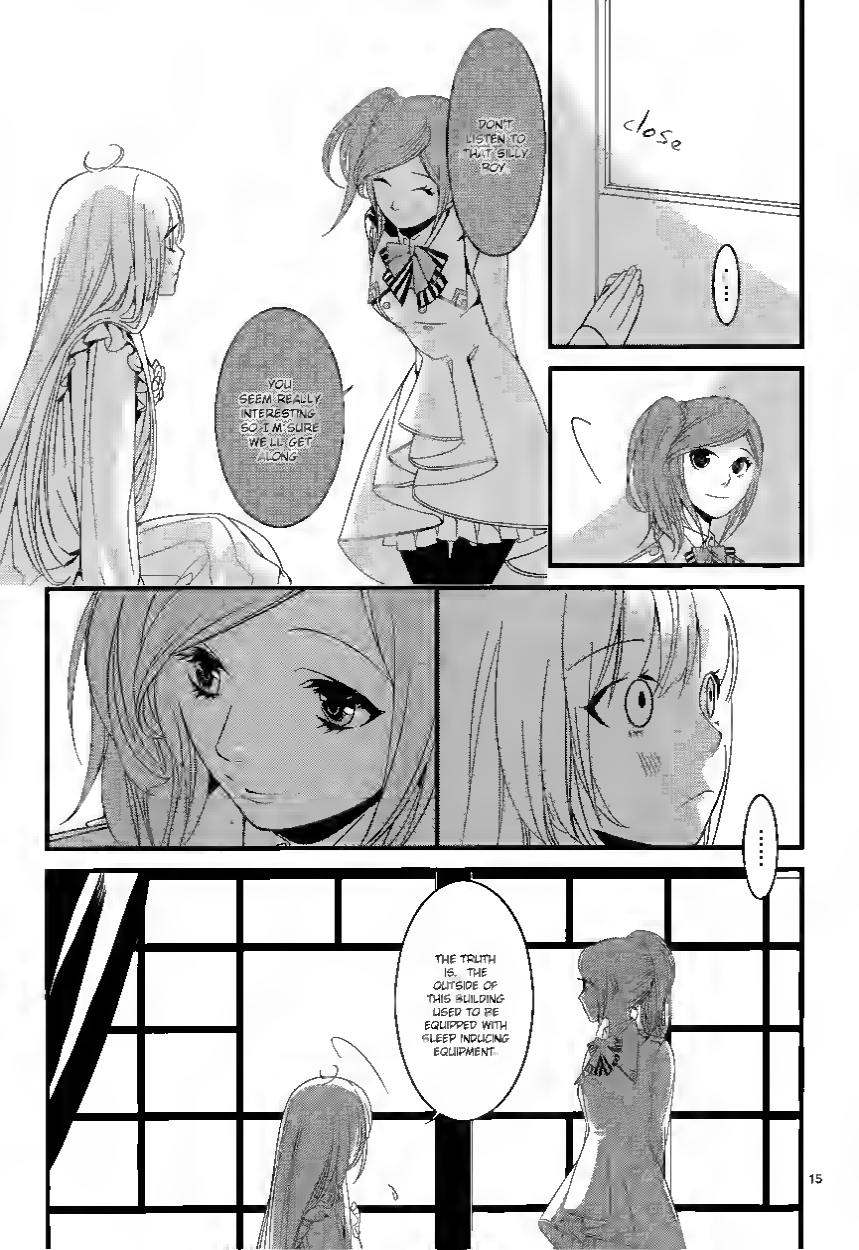

BUT WHERE DO YOU GUYS COME INTO THE STORY!?

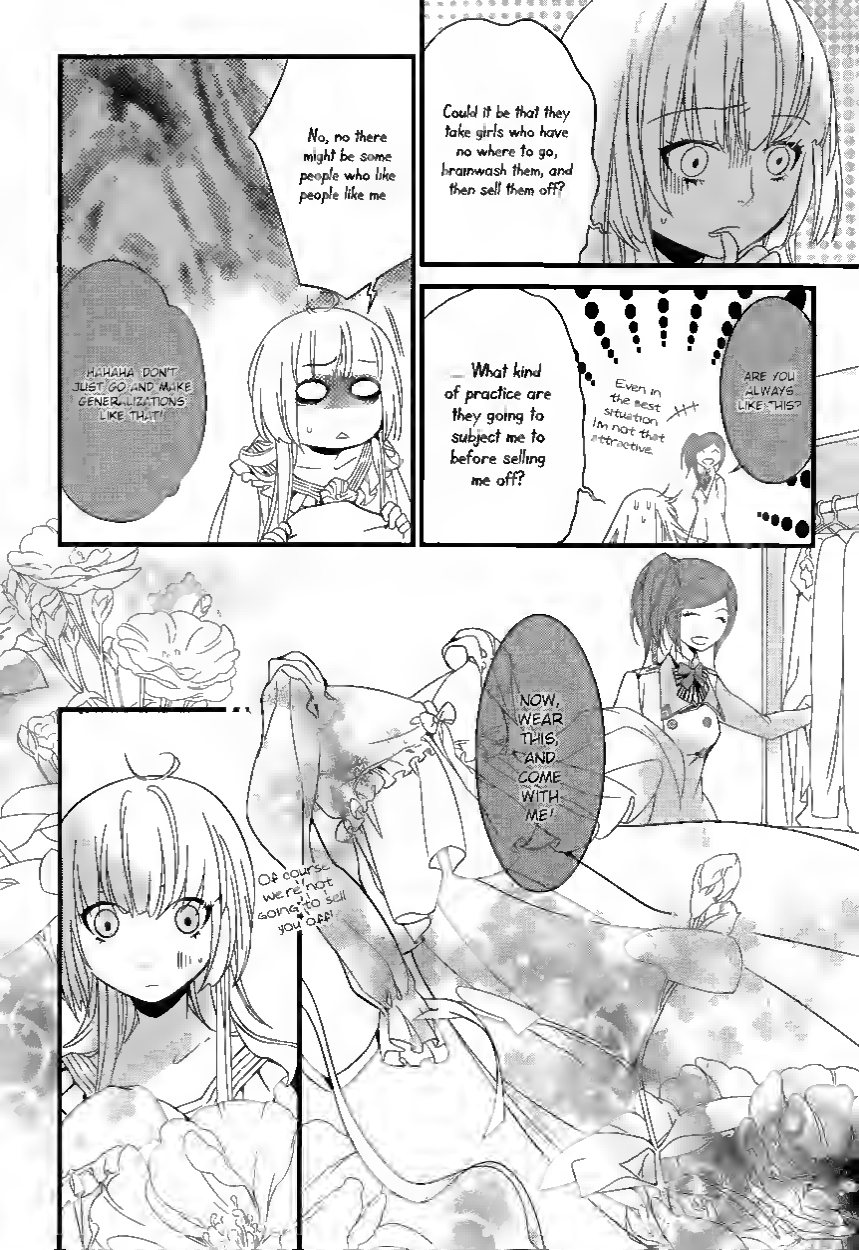
RUYU-CHAN DID YOU GET A BAD GRADE IN WORLD HISTORY?
Is it OK to call you Ruyu-chan?
.....
SO, THEN
WHAT WILL YOU DO NOW?
Uh...
YOU DECIDED, ALL ON YOUR OWN, TO BRING SOME COUNTRY BUMPKIN LIKE MYSELF INTO A SITUATION I CAN'T REALLY UNDERSTAND...
AND YOU'RE NOT GOING TO LET ME THINK ABOUT IT FOR A SEC!?

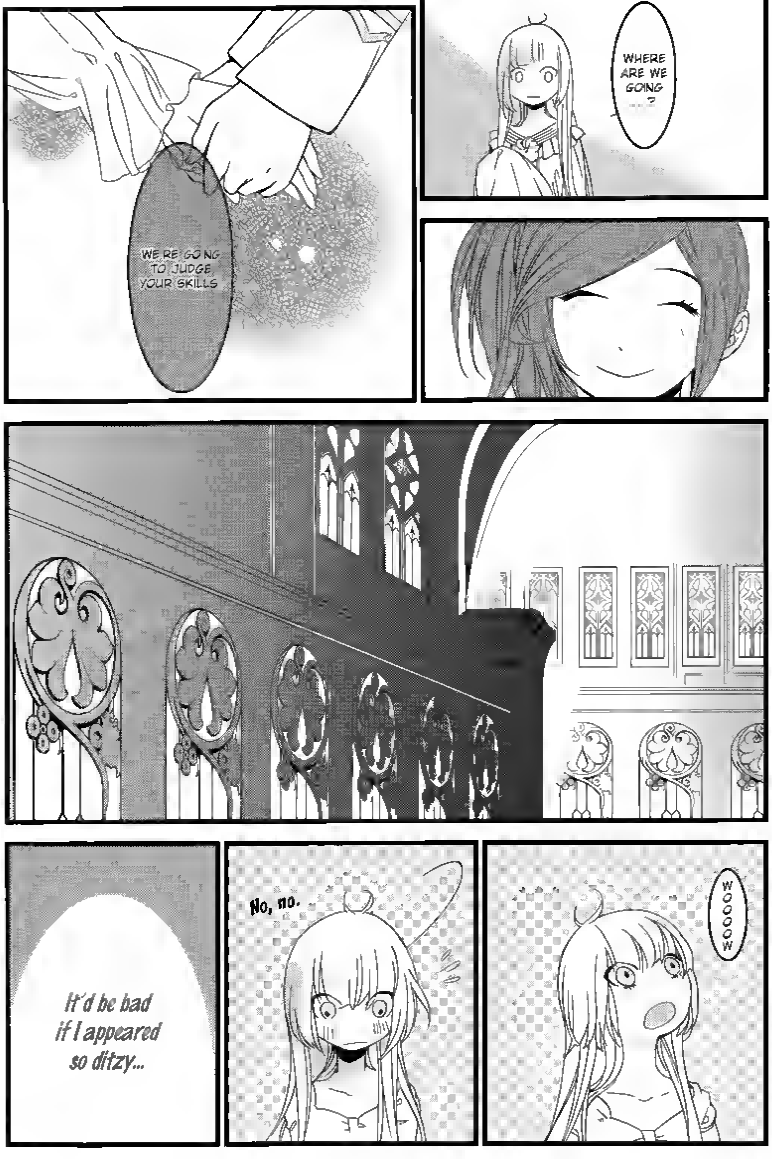
Y... YOU!
WEREN'T YOU THE ONE WHO CAME SCURRYING UP TO ME SAYING THAT IT WASN'T FOR MY SAKE THAT YOU WERE COMING ALONG?
You're so cold-blooded and heartless!
And ungrateful!!
THE NUMBER OF TIMES I'VE SAVED YOU OUT-NUMBERS THE NUMBER OF TIMES YOU'VE SAVED ME.
You're even the one who pushed me off into a ravine!!
UM.

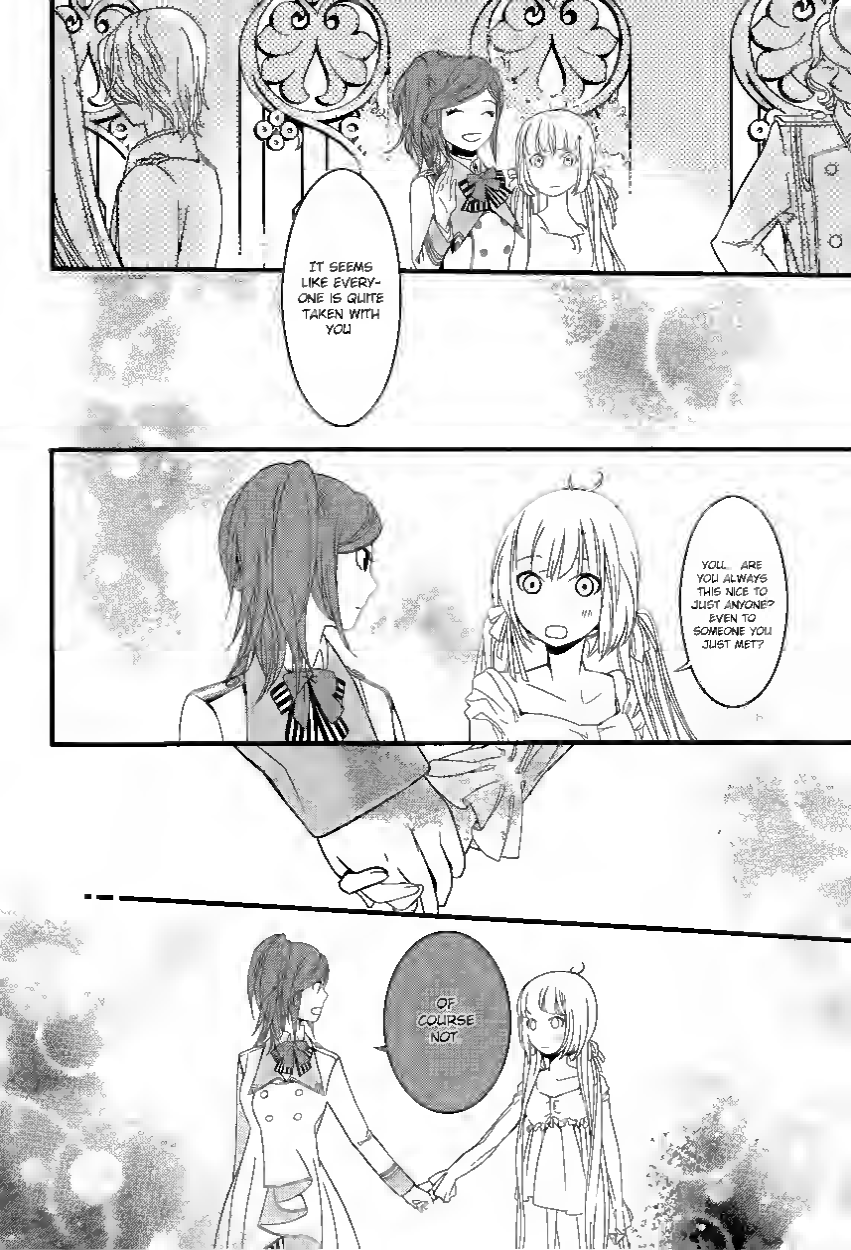
AFTER THIS—
WE'LL HAVE HER ABILITIES TESTED AND DEPLOYED INTO THE RIGHT DIVISION, RIGHT?
SHE'S AN ORDINARY PERSON
WE'LL FOLLOW THE RULES
AND IN THREE DAYS SHE MAY LEAVE
AN ORDINARY PERSON?
……
……
WHY'D YOU BRING HER HERE?
THERE SHOULD BE TEMPORARY AID CENTERS DOWN THERE

I UNDERSTAND
BECAUSE I PROMISED TO BRING HER ALONG
BUT WHAT I SHOULD DO AFTER THAT, EVEN I DON'T KNOW
I WAS THINKING OF CONSULTING WITH RAN.
OKAY OKAY
I DON'T THINK YOU'LL BE CAUSING RAN ANY TROUBLE
NO SHE'S
TO THINK THE FIRST PERSON YOU'D BRING HERE IS SOME ORDINARY CIVILIAN
MAYBE HER POWER JUST HASN'T BLOSSOMED YET?
LEAVE THE REST TO ME!
I HAVE A FEELING THAT WE TWO GIRLS WILL BE GOOD FRIENDS SO I'LL TAKE CARE OF EVERYTHING
Rest assured!
カチャ
SHX CLICK


DON'T LISTEN TO THAT SILLY BOY.
YOU SEEM REALLY INTERESTING SO I'M SURE WE'LL GET ALONG.
close
...
.....
THE TRUTH IS, THE OUTSIDE OF THIS BUILDING USED TO BE EQUIPPED WITH SLEEP INDUCING EQUIPMENT.

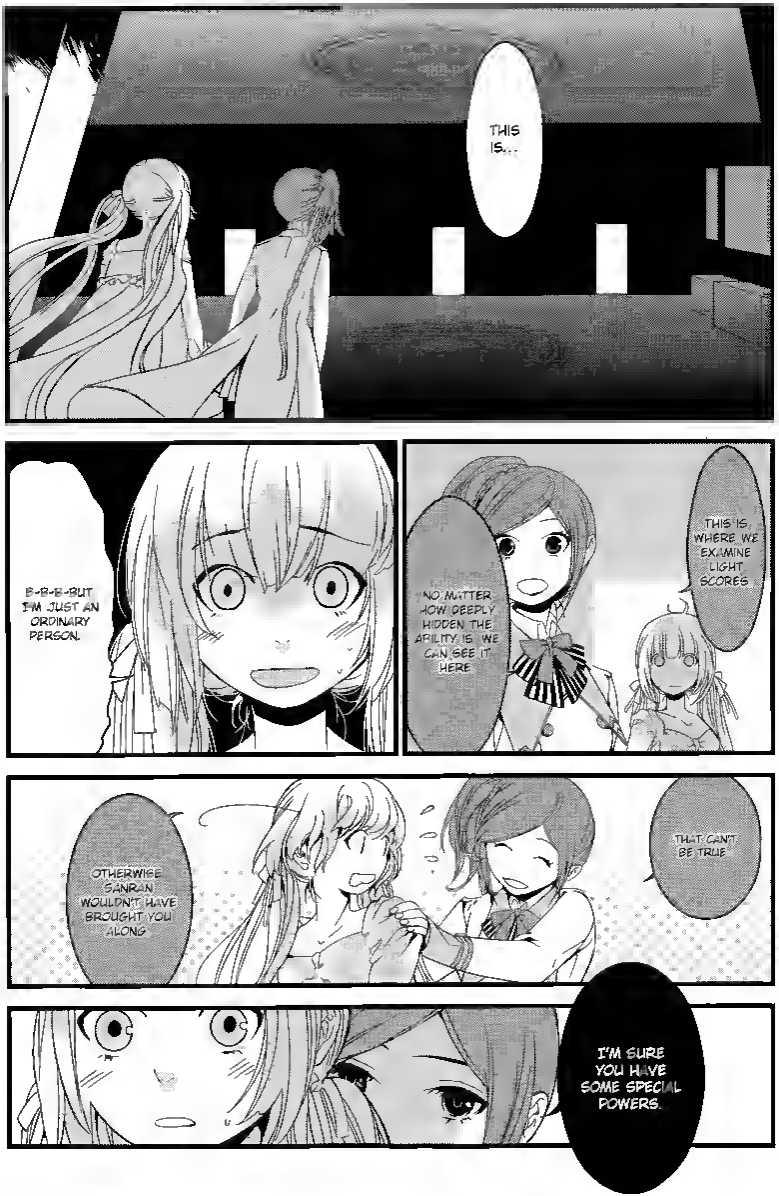

Could it be that they take girls who have no where to go, brainwash them, and then sell them off?
No, no there might be some people who like people like me
HAHAHA DON'T JUST GO AND MAKE GENERALIZATIONS LIKE THAT!
What kind of practice are they going to subject me to before selling me off?
Even in the best situation I'm not that attractive
ARE YOU ALWAYS LIKE THIS?
NOW, WEAR THIS, AND COME WITH ME!
Of course we're not going to sell you DAA!

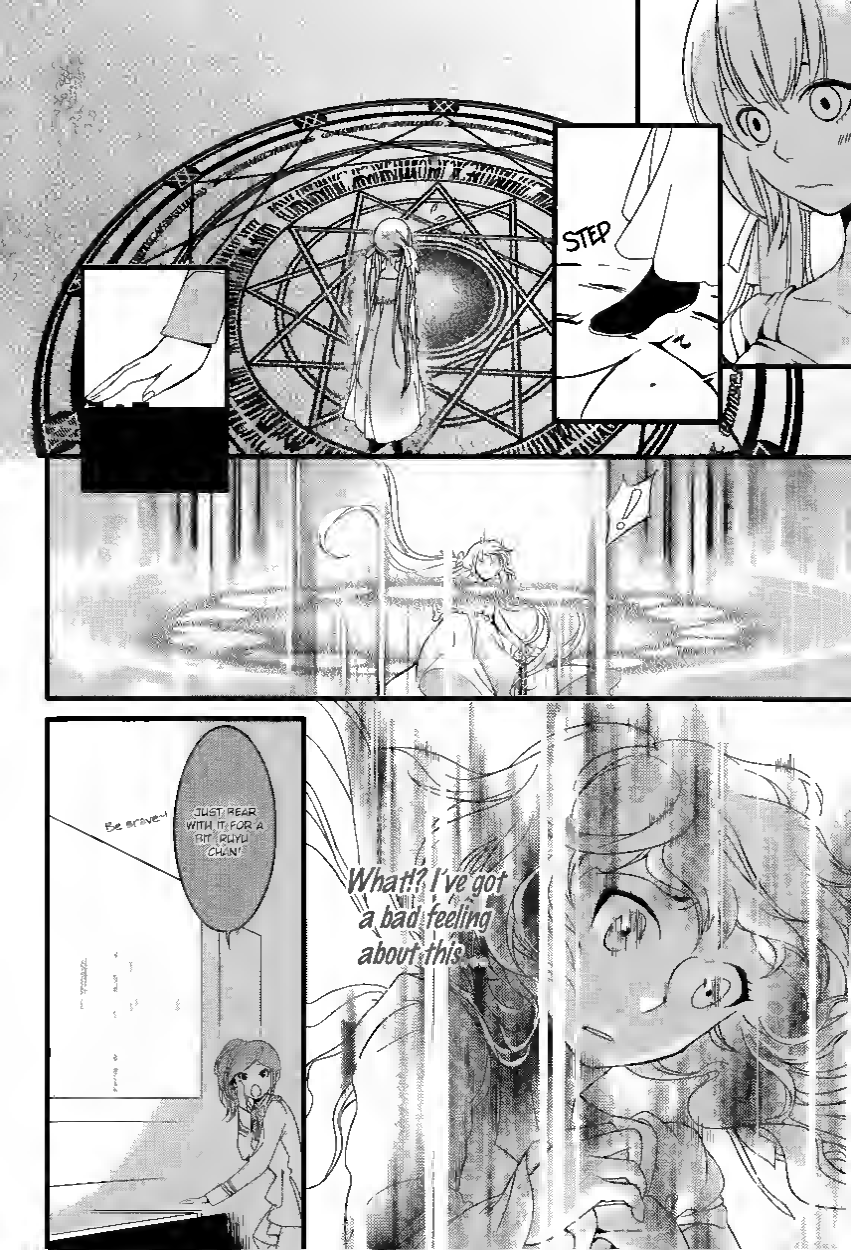

WHERE ARE WE GOING ...?
WE'RE GOING TO JUDGE YOUR SKILLS
It'd be bad if I appeared so ditzy...
No, no.
WOOOOW

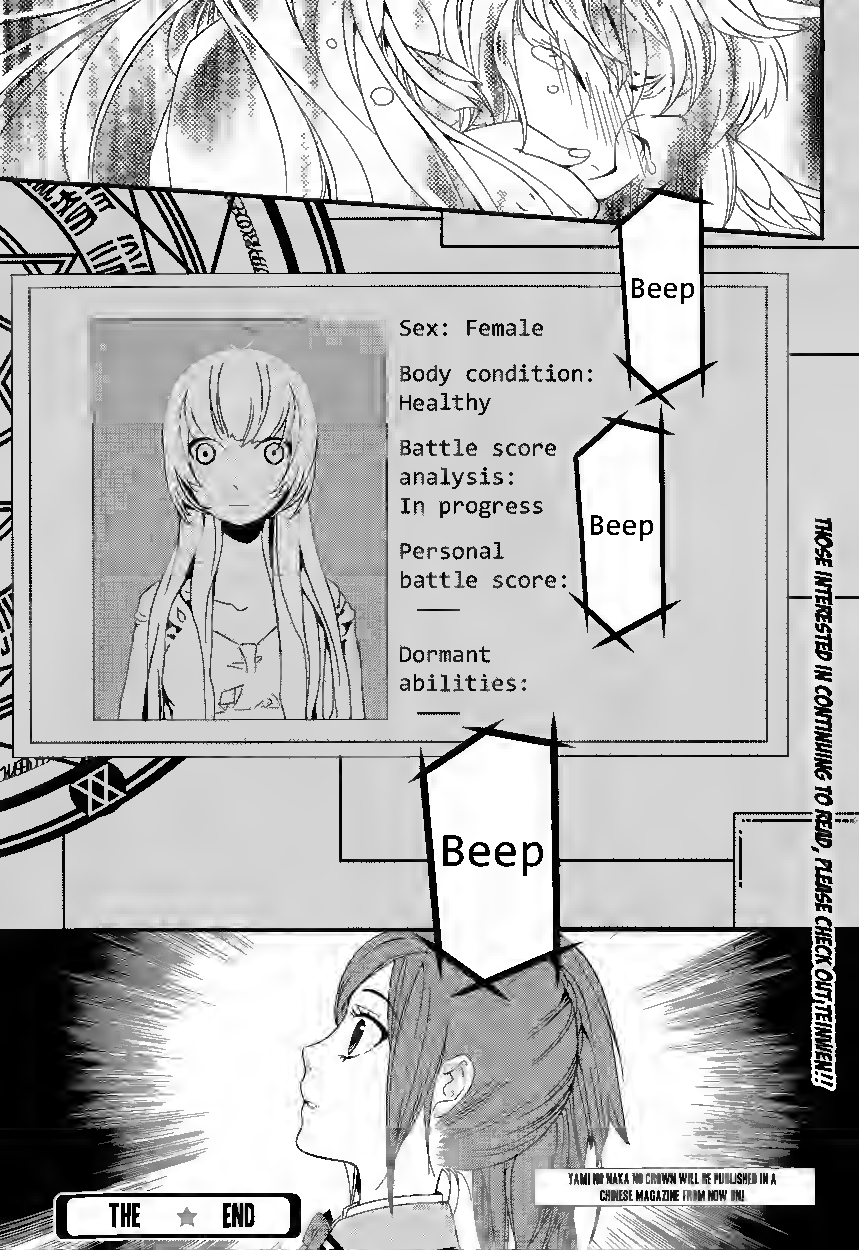

IT SEEMS LIKE EVERY-ONE IS QUITE TAKEN WITH YOU
YOU... ARE YOU ALWAYS THIS NICE TO JUST ANYONE? EVEN TO SOMEONE YOU JUST MET?
OF COURSE NOT

BUT I ALREADY TOLD YOU.
THAT FROM THE TIME I FIRST SAW YOU, I KNEW THAT WE'D BE FRIENDS.
SO THAT'S WHY.
I EVEN LET YOU WEAR MY FAVORITE DRESS
WE'RE HERE.

Ability
validation


THIS IS...
B-B-B-BUT I'M JUST AN ORDINARY PERSON.
NO MATTER HOW DEEPLY HIDDEN THE ABILITY IS, WE CAN SEE IT HERE
THIS IS WHERE WE EXAMINE LIGHT SCORES
OTHERWISE SANRAN WOULDN'T HAVE BROUGHT YOU ALONG
THAT CAN'T BE TRUE
I'M SURE YOU HAVE SOME SPECIAL POWERS.


STEP
Be brave...!
JUST BEAR WITH IT FOR A BIT, RUYU CHAN!
What!? I've got a bad feeling about this...


Beep
Sex: Female
Body condition: Healthy
Battle score analysis: In progress
Beep
Personal battle score: ——
Dormant abilities: ——
Beep
THOSE INTERESTED IN CONTINUING TO READ, PLEASE CHECK OUT TENMEIYI!!
YAMI NO NAKA NO CROWN WILL BE PUBLISHED IN A CHINESE MAGAZINE FROM NOW ON!
THE ★ END

YAMI NO NAKA NO CROWN
CHAPTER 6 ENDING NOTES

This series is no longer being published by Kadokawa Shoten in the *Asuka* magazine.

Apparently, it had been published for 6 months by Tianwen Kadokawa Animation & Comics in Guangzhou, China, before it began its rather short serialization in *Asuka*. For now, we're sad to see it go. It was a pleasure for us to scanlate this in the meantime. No, we don't have the magazine raws that we would need to continue working on what's being published in the Chinese magazine. Please consider supporting the authors by buying a hard copy of this manga if it goes on sale in your country! Hopefuly, we might see more of their promising works in the future.

– The Yami Team @ FS